

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 489/2014,****annettu 12 päivänä toukokuuta 2014,****neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 102/2012, joka koskee lopullisen polkumyynnitullin käyttöönottoa muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta, muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009<sup>(1)</sup>, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan 4 kohdan,

on ilmoittanut asiasta jäsenvaltioille,

sekä katsoo seuraavaa:

**A. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET**

- (1) Neuvosto otti neuvoston asetuksella (EY) N:o 1796/1999<sup>(2)</sup> käyttöön lopullisen polkumyynnitullin muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa. Nämä toimenpiteet pidettiin voimassa neuvoston asetuksella (EY) N:o 1601/2001<sup>(3)</sup> ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1858/2005<sup>(4)</sup>.
- (2) Perusasetuksen 13 artiklan nojalla tehdyn toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen seurauksena neuvosto laajensi täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 400/2010<sup>(5)</sup> muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa käyttöön otetun polkumyynnitullin koskemaan saman tuotteen Korean tasavallasta lähetettyä tuontia riippumatta siitä, onko tuotteiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta. Samalla asetuksella tietyt korealaiset vientiä harjoittavat tuottajat vapautettiin näistä laajennetuista toimenpiteistä.
- (3) Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on polkumyynnitulli, joka on otettu käyttöön muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko Korean tasavalta ilmoitettu alkuperämaaksi, perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen, koskevalla neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 102/2012<sup>(6)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 558/2012<sup>(7)</sup>, jäljempänä 'voimassa olevat toimenpiteet'.

<sup>(1)</sup> EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1796/1999, annettu 12 päivänä elokuuta 1999, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen polkumyynnitullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta, Unkarista, Intiasta, Meksikosta, Puolasta, Etelä-Afrikasta ja Ukrainasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa sekä Korean tasavallasta peräisin olevaa tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä (EYVL L 217, 17.8.1999, s. 1).

<sup>(3)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1601/2001, annettu 2 päivänä elokuuta 2001, tiettyjen Thaimaasta, Tšekin tasavallasta, Turkista ja Venäjältä peräisin olevien rauta- tai teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia koskevan lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen polkumyynnitullin kantamisesta lopullisesti (EYVL L 211, 4.8.2001, s. 1).

<sup>(4)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1858/2005, annettu 8 päivänä marraskuuta 2005, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta, Intiasta, Etelä-Afrikasta ja Ukrainasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 299, 16.11.2005, s. 1).

<sup>(5)</sup> Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 400/2010, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2010, muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1858/2005 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia Korean tasavallasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta, ja tutkimuksen päättämisestä Malesiasta peräisin olevan tuonnin osalta (EUVL L 117, 11.5.2010, s. 1).

<sup>(6)</sup> Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 102/2012, annettu 27 päivänä tammikuuta 2012, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta ja Ukrainasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan Marokosta, Moldovasta ja Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko nämä maat ilmoitettu alkuperämaaksi, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen sekä asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelumenettelyn päättämisestä Etelä-Afrikasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnin osalta (EUVL L 36, 9.2.2012, s. 1).

<sup>(7)</sup> Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 558/2012, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2012, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 102/2012, joka koskee lopullisen polkumyynnitullin käyttöönottoa muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta, muuttamisesta (EUVL L 168, 28.6.2012, s. 3).

**B. MENETTELY****1. Vireillepano**

- (4) Komissio vastaanotti pyynnön, joka koski vapautusta voimassa olevista toimenpiteistä perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Pynnön esitti Korean tasavallassa toimiva tuottaja Line Metal Co. Ltd, jäljempänä 'Line Metal', ja se koski mahdollisuutta vapauttaa Line Metal voimassa olevista toimenpiteistä.
- (5) Tutkittuaan Line Metalin toimittamat todisteet ja kuultuaan jäsenvaltioita, ja kun unionin tuotannonalalle oli annettu mahdollisuus esittää huomautuksia, komissio pani vireille tarkastelua koskevan tutkimuksen 28 päivänä elokuuta 2013 komission asetuksella (EU) N:o 806/2013 <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'vireillepanoasetus'.
- (6) Vireillepanoasetuksella kumottiin täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 102/2012 käyttöön otettu polkumyynnitulli Line Metalin tuottaman ja Korean tasavallasta lähetetyn, tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin osalta. Lisäksi vireillepanoasetuksen 3 artiklassa veloitettiin tulliviranomaiset perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet kyseisen tuonnin kirjaamiseksi.

**2. Tarkasteltavana oleva tuote**

- (7) Tarkastelun kohteena oleva tuote on teräsköydet ja -vajerit, myös lukitut köydet, ei kuitenkaan ruostumattomasta teräksestä valmistetut köydet ja kaapelit, joiden poikkileikkauksen suurin läpimitta on yli 3 millimetriä, jotka ovat peräisin Kiinan kansantasavallasta tai jotka on lähetetty Korean tasavallasta, riippumatta siitä, onko Korean tasavalta ilmoitettu alkuperämaaksi, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', jotka luokitellaan nykyisin CN-koodeihin ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 ja ex 7312 10 98 (Taric-koodit 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 ja 7312 10 98 13).

**3. Tutkimusajanjakso**

- (8) Tutkimusajanjakso käsitti 1 päivän heinäkuuta 2012 ja 30 päivän kesäkuuta 2013 välisen ajan. Tietoja kerättiin vuodesta 2008 tutkimusajanjakson loppuun sen tutkimiseksi, oliko kaupan rakenteessa tapahtunut muutoksia.

**4. Tutkimus**

- (9) Komissio ilmoitti virallisesti Line Metalille ja Korean tasavallan edustajille tarkastelun vireillepanosta. Asianomaisia osapuolia pyydettiin esittämään näkemyksensä ja niille ilmoitettiin, että ne voivat pyytää kuulemista. Tällaisia pyyntöjä ei saatu.
- (10) Komissio lähetti Line Metalille kyselylomakkeen ja sai vastauksen asetetussa määräajassa. Komissio hankki ja tarkisti kaikki tarkastelujen kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot. Line Metalin toimitiloihin tehtiin tarkastuskäyntejä.

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EU) N:o 806/2013, annettu 26 päivänä elokuuta 2013, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköydsien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköydsien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko Korean tasavalta ilmoitettu alkuperämaaksi, annettua neuvoston täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 102/2012 koskevan tarkastelun vireillepanosta sen määrittämiseksi, voidaanko näistä toimenpiteistä myöntää vapautus yhdelle korealaiselle viejälle, voimassa olevan polkumyynnitullin kumoamisesta kyseisen viejän tuonnissa ja kyseisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L 228, 27.8.2013, s. 1).

**C. PÄÄTELMÄT**

- (11) Tutkimuksessa vahvistui, että Line Metal ei ole etuyhteydessä yhteenkään kiinalaiseen viejään tai tuottajaan, joihin sovelletaan voimassa olevia polkumyyntitoimenpiteitä, eikä se ollut vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin sen toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen tutkimusajanjaksolla, joka johti laajennettuihin toimenpiteisiin, eli 1 päivän heinäkuuta 2008 ja 30 päivän kesäkuuta 2009 välisenä aikana. Line Metalin ensimmäiset tarkasteltavana olevan tuotteen vientitapahtumat tapahtuivat sen jälkeen, kun toimenpiteet oli laajennettu koskemaan Korean tasavaltaa.
- (12) Line Metalin jalostustoimintaa voidaan pitää perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna kokoonpanona ja valmistuksena. Line Metal ostaa kotimaassa valmistettua teräsvalssilankaa mutta myös tuo Kiinan kansantasavalasta teräsvalssilankaa, jotka sitten vedetään, punotaan ja kierretään sen toimitiloissa Korean tasavallassa. Valmistua tuotetta myydään kotimarkkinoilla ja viedään unioniin.
- (13) Tutkimusajanjaksolla kiinalaista alkuperää olevat raaka-aineet muodostivat yli 60 % valmiin tuotteen osien kokonaisarvosta. Tästä syystä oli tehtävä perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukainen arvonlisäystä koskeva testi. Tämä testi osoitti, että Kiinan kansantasavalasta tuotujen, kokoonpanossa tai valmistuksessa käytettyjen osien arvonlisäys oli enemmän kuin 25 % valmistuskustannuksista. Näin ollen Line Metalin tuotantotoimiin ei todettu liittyvän perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua toimenpiteiden kiertämistä.
- (14) Tutkimuksessa vahvistui, että Line Metal ei ostanut tarkasteltavana olevaa valmista tuotetta Kiinan kansantasavalasta unioniin suuntautuvaa jälleenmyyntiä tai jälleenlaivausta varten, ja että yritys kykenee perustelemaan kaiken vientinsä tutkimusajanjaksolla.
- (15) Edellä johdanto-osan 11–14 kappaleessa kuvattujen havaintojen valossa komission päätelmänä on, että Line Metal ei kierrä voimassa olevia polkumyyntitoimenpiteitä, joita sovelletaan muun muassa Kiinan kansantasavalasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta.
- (16) Edellä mainitut havainnot ilmoitettiin Line Metalille ja unionin tuotannonalalle, joille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia. Vastaanotetut huomautukset otettiin huomioon silloin, kun se oli tarkoituksenmukaista.

**D. MUUTOS NIIDEN YRITYSTEN LUETTELOON, JOTKA HYÖTYVÄT VOIMASSA OLEVIA TOIMENPITEITÄ KOSKEVASTA VAPAUTUKSESTA**

- (17) Edellä mainittujen havaintojen mukaisesti yritys Line Metal olisi lisättävä niiden yritysten luetteloon, jotka on vapautettu täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 102/2012 käyttöön otetusta polkumyyntitullista.
- (18) Kuten täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 400/2010 1 artiklan 2 kohdassa säädetään, vapautuksen soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, joka täyttää kyseisen asetuksen liitteessä esitetyt vaatimukset. Jos tällaista laskua ei esitetä, olisi polkumyyntitullia sovellettava edelleen.
- (19) Line Metalin tuottamien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa myönnetty vapautus laajennetuista toimenpiteistä tehdään tämän tarkastelun havaintojen perusteella. Vapautusta sovelletaan näin ollen yksinomaan Korean tasavallasta lähetettyjen ja edellä erikseen mainitun oikeussubjektin tuottamien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 102/2012, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklan 4 kohdassa (mukaan luettuina erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottamille, maahantuoduille teräsköysille ja -kaapeleille ei voida myöntää tätä vapautusta, vaan niihin on sovellettava mainitulla asetuksella käyttöön otettua jäännöstullia.
- (20) Uuden viejän tarkastelu olisi päätettävä, ja täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 102/2012, sellaisena kuin se on muutettuna, olisi muutettava Line Metalin lisäämiseksi sen 1 artiklan 4 kohdassa olevaan taulukkoon,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 102/2012, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 558/2012, 1 artiklan 4 kohdassa oleva taulukko seuraavalla taulukolla:

"Maa	Yritys	Taric-lisäkoodi
Korean tasavalta	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568, Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd, 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 <sup>th</sup> Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong, Changwon City, Gyungnam	A969"

*2 artikla*

Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan asetuksen (EU) N:o 806/2013 3 artiklan nojalla tapahtuva tuonnin kirjaaminen. Polkumyöntitullia ei kanneta tällä tavoin kirjatusta tuonnista.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä toukokuuta 2014.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
 José Manuel BARROSO